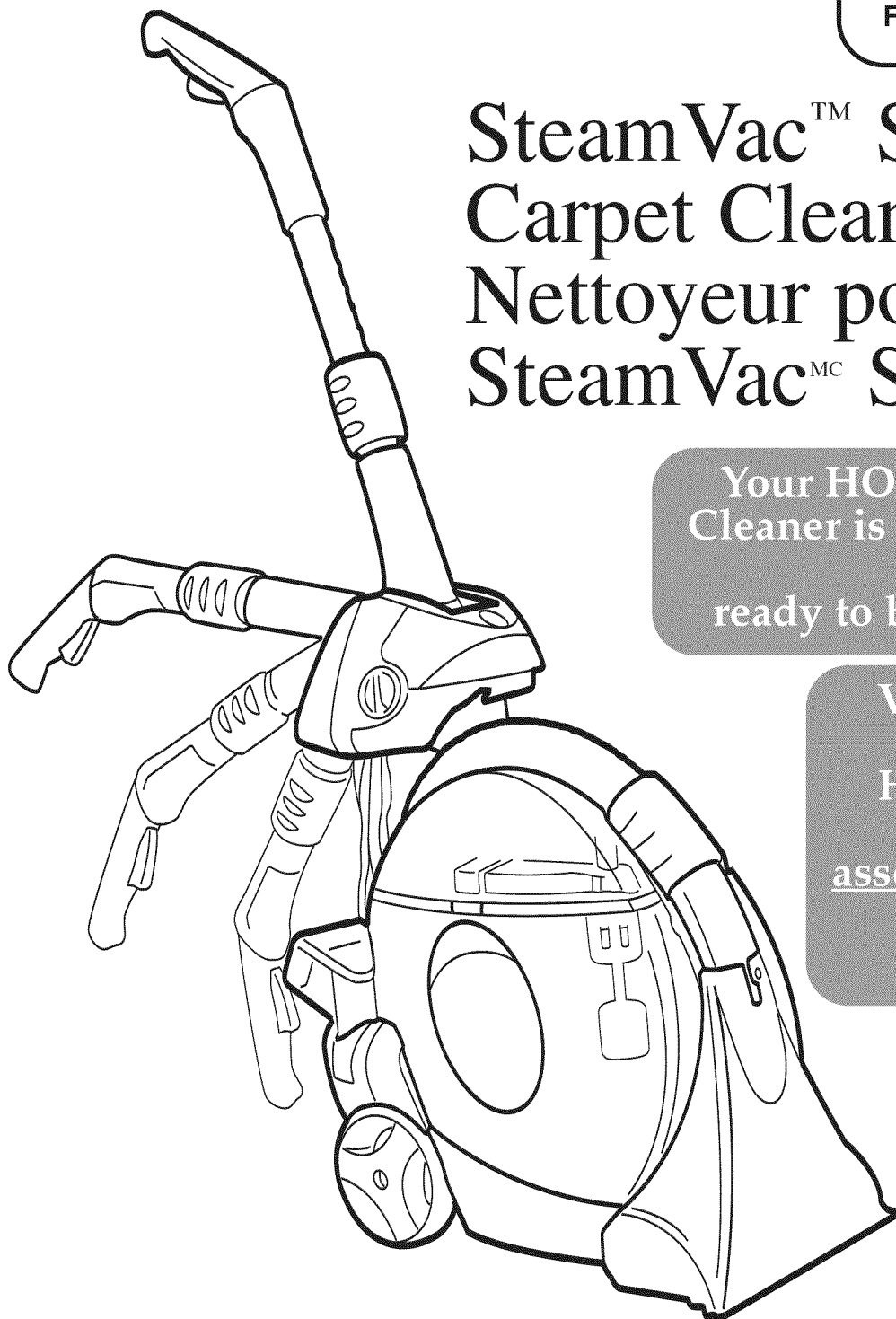


**HOOVER®**

ENGLISH → pp. 1-13  
ESPAÑOL → pág. 14-22  
FRANÇAIS → p. 23-31

SteamVac™ Spot™  
Carpet Cleaner  
Nettoyeur pour tapis  
SteamVac<sup>MC</sup> Spot<sup>MC</sup>



Your HOOVER® Carpet Cleaner is fully assembled and ready to begin cleaning!

Votre nettoyeur pour tapis de HOOVER<sup>MD</sup> est entièrement assemblée et prête à commencer le nettoyage!



Hoover SteamVac™ cleans carpet fibers by applying, scrubbing and removing hot tap water and cleaning solution.

Le SteamVac<sup>MC</sup> de Hoover<sup>MD</sup> nettoie en profondeur les fibres de tapis en appliquant et en aspirant de l'eau chaude du robinet et une solution nettoyante et grâce à son action de frottement.

[www.hoover.com](http://www.hoover.com)  
Au Canada - [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca)

# Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING APPLIANCE.

## WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use only on surfaces moistened by the cleaning process. Do not immerse product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See "Grounding Instructions".
- Do not clean over floor electrical outlets.
- Do not use without tanks in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Use carpet cleaner only for its intended use as described in the instructions.
- Use only attachments recommended by Hoover; others may cause hazards.
- The use of an extension cord is not recommended. If an extension cord is absolutely necessary, use at least a 16 gauge 3-wire cord which has a 3-prong grounding type plug and a 3-pole receptacle that accepts the machine plug.
- Disconnect from electrical outlet when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not leave appliance when plugged in.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the carpet cleaner.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Never handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Sales and Service Center or Authorized

Hoover Warranty Service Dealer.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow carpet cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Do not point tools toward people or pets.
- Use only commercially available Hoover SteamVac™ cleaners intended for machine application. Do not use any type of wax with carpet cleaner.
- Keep detergents and other cleaners out of children's reach.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not pick up chlorine bleach, drain cleaner, gasoline or any other toxic material with this appliance.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the carpet cleaner. They may damage the machine.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- To help prevent matting and resoiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Store in a dry place indoors. Do not expose machine to rain or to freezing temperatures.

## WARNING:

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer. WASH HANDS AFTER HANDLING.

## Grounding Instructions

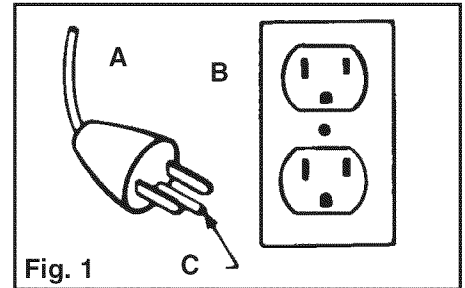


Fig. 1

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor (C) and grounding plug (A). The plug must be plugged into an appropriate outlet (B) that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

## DANGER-

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug (A) illustrated in sketch (Fig. 1).

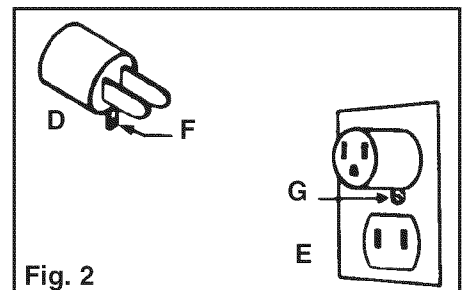


Fig. 2

A temporary adapter (D) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (E) if a properly grounded outlet is not available (Fig. 2). The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (B) can be installed by a qualified electrician (Fig. 1). The green colored rigid ear, lug, or the like (F) extending from the adapter must be connected to a permanent ground (G) such as a properly grounded outlet box cover (Fig. 2). Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

Save these instructions!

## To contact us:

- Call 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).  
OR
- Visit us on-line at [hoover.com](http://hoover.com) to find the nearest service outlet (follow the service center link).  
OR
- Call 1-800-263-6376 to speak with a representative in our Consumer Response Center Mon-Fri 8AM-7PM EST.

## Contents

Important safeguards .....	3
Carton contents .....	4
Cleaner description.....	5
Carpet cleaner basics .....	6
Filling the tank.....	6
Emptying the recovery tank..	7
Using the tool.....	8
Using the hose .....	8
Attaching & removing tool ..	8
Storing hose & tool .....	8
Cleaning carpet .....	9
Cleaning upholstery .....	10
Routine care .....	11
Lubrication.....	12
Service.....	12
Troubleshooting .....	13
Warranty.....	13

## Fill in and Save

For your records, enter the model number in the space provided. This number is located on the data label on the back of the carpet cleaner.

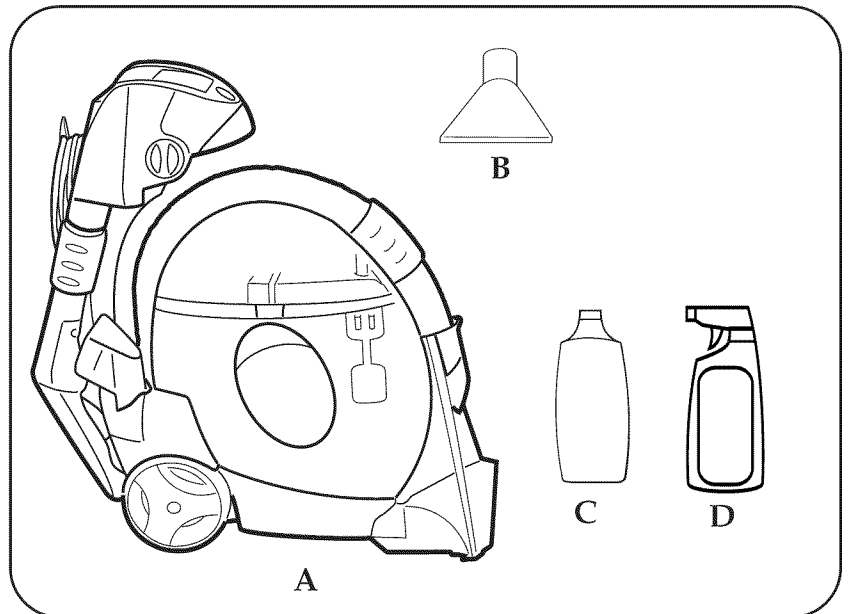
Model No. \_\_\_\_\_

Save your sales receipt and attach it to this manual. Proof of date of purchase may be required for warranty service of your cleaner.



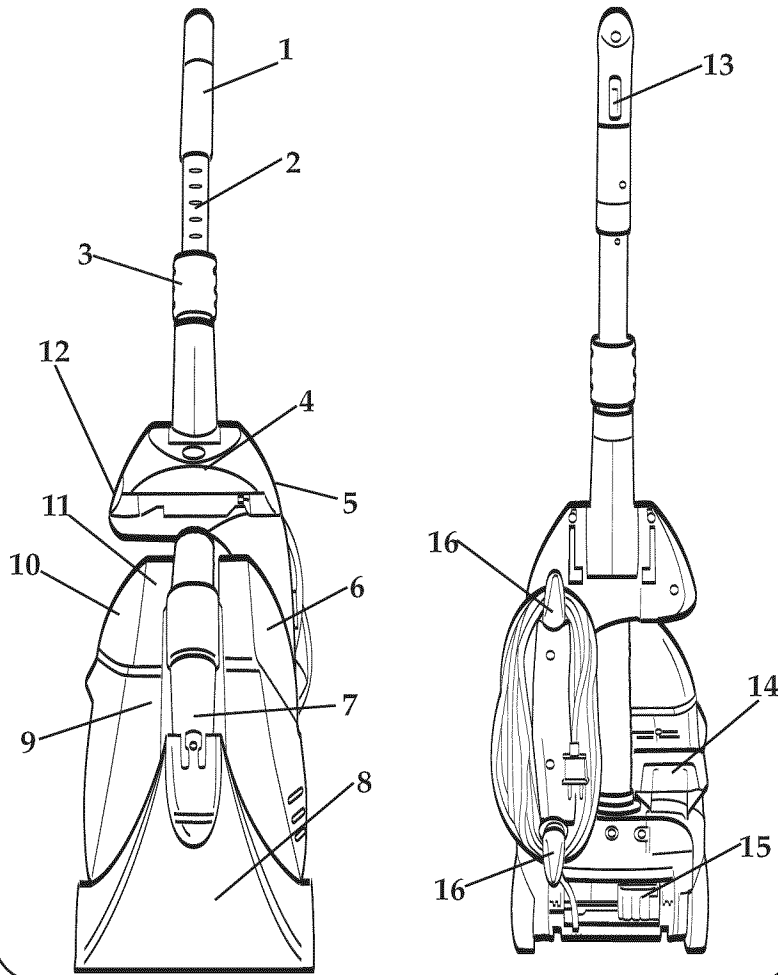
## Carton Contents

- A. Carpet cleaner
- B. Stair/upholstery nozzle
- C. Hoover Detergent
- D. Spot and Stain Spray Cleaner (available at additional cost if not included with your model)



© 2007 Hoover, Inc.  
[www.hoover.com](http://www.hoover.com)  
[www.hoover.ca](http://www.hoover.ca)

## Cleaner Description



## Features

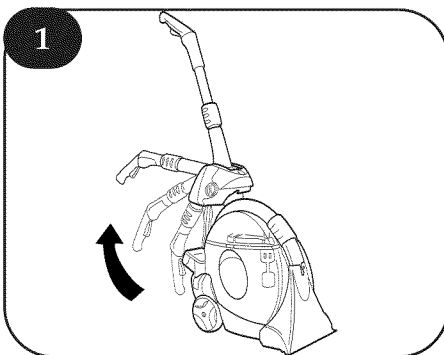
1. Hand grip
2. Telescoping handle
3. Telescoping handle collar
4. Carry handle
5. ON/OFF switch
6. Solution tank
7. Tool connector/Hose
8. Nozzle
9. Recovery tank
10. Recovery tank lid
11. Float indicator window
12. Upper handle release button
13. Solution trigger: press to release cleaning solution
14. Stair/upholstery nozzle
15. Handle release pedal
16. Cord hooks

This carpet cleaner is intended for household use.

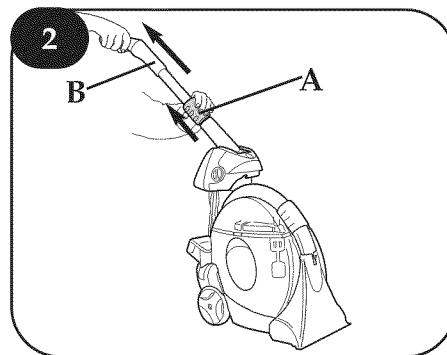
Operate carpet cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner. Plug carpet cleaner into a properly grounded outlet.

**Your HOOVER SteamVac™ Spot™ carpet cleaner is fully assembled and ready to begin cleaning!**

### Unfold handle

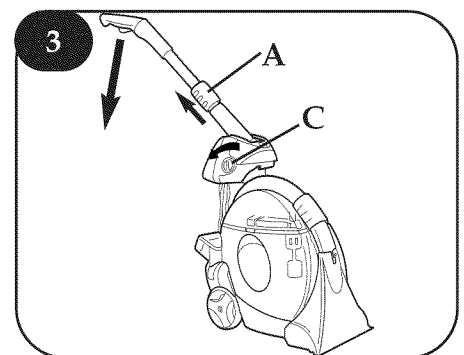


1 Raise handle from storage position until it locks in place.



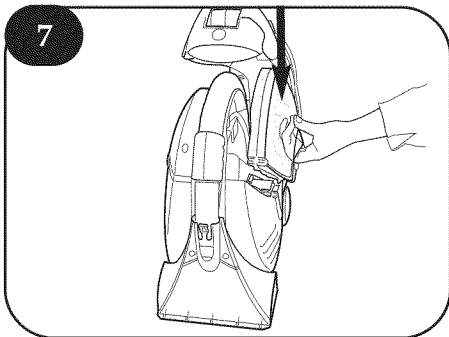
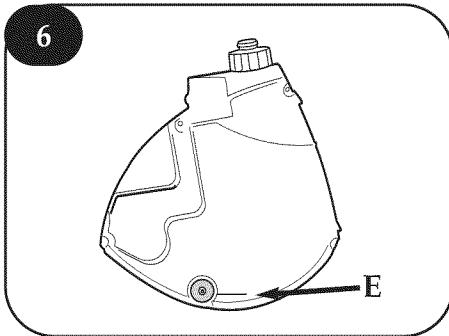
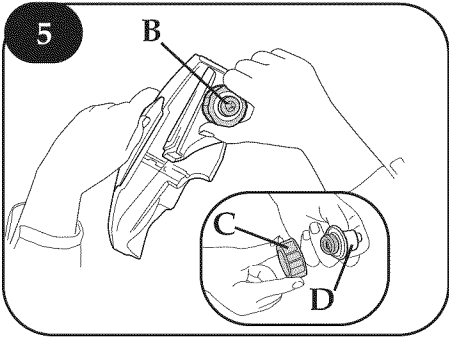
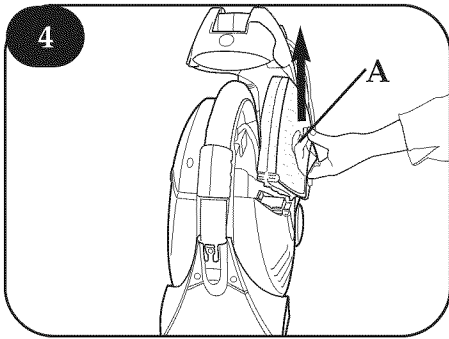
2 Slide collar (A) up on telescoping handle (B) to adjust handle to desired height.

### How to fold handle



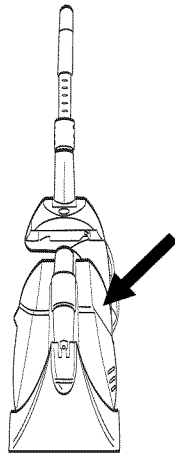
3 Push up on the collar (A) to lower the telescoping handle. Rotate knob (C) backwards to drop the handle into storage position.

**Continued →**



## Carpet Cleaner Basics

### Fill the solution tank



#### Unplug carpet cleaner from electrical outlet.

- ✓ Pull up on solution tank handle (A) and remove solution tank (Fig. 4)
- ✓ Turn tank upside down and unscrew cap (B) (Fig. 5). The cap consists of 2 pieces -- the cap ring (C) and the solution tank valve (D).
- ✓ Pour detergent into tank to detergent fill line (E) (Fig. 6).
- ✓ Fill tank completely with hot tap water.
- ✓ Replace cap. **Be sure the valve (D) is in**

**NOTE:** For best results, use only Hoover detergents. They are specifically formulated for use with your SteamVac™ Spot™ carpet cleaner.

the cap ring (C) before screwing the cap back on the tank (Fig. 5).

- ✓ Place tank back onto cleaner (Fig. 7), pressing firmly to be sure tank is fully positioned.

**Caution:** Detergents contain Anionic and Nonionic Surfactants. Avoid contact with the eyes and skin. In case of contact with eyes, flush with cold water for 15 minutes. In case of contact with skin, wash with water. If irritation persists, call a physician.

## Empty the recovery tank

### Unplug carpet cleaner from electrical outlet.

- ✓ An automatic shut-off device prevents the carpet cleaner from picking up more dirty water than it can hold in the recovery tank.

You will know the tank needs to be emptied --

- When the motor sound rises in pitch.
- You do not see dirty solution coming up through the recovery tank lid.
- The float (A) inside the recovery tank has risen to the top of the tank (Fig. 8), and is visible through the lid window (B).

- ✓ Step on handle release pedal (C) to lower handle and unlock the recovery tank (Fig. 9).

- ✓ Lift up on tank (D) and pull off (Fig. 10).

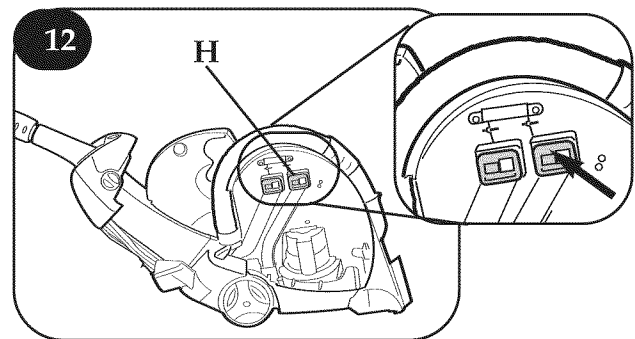
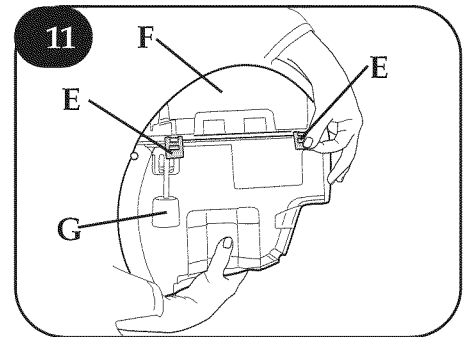
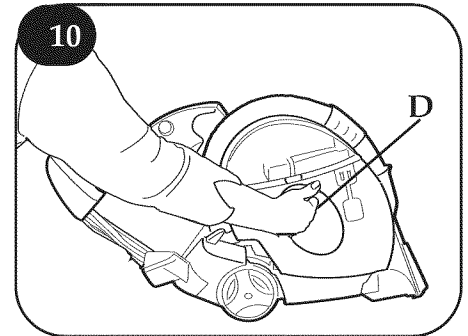
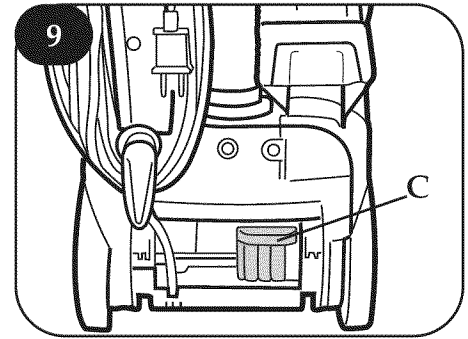
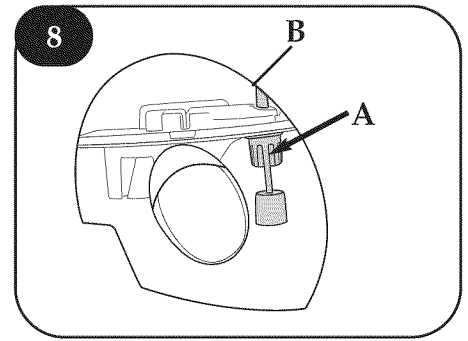
- ✓ Lift up on tank lid latches (E) and remove the tank lid (F), including the float (G) (Fig. 11). Empty tank.

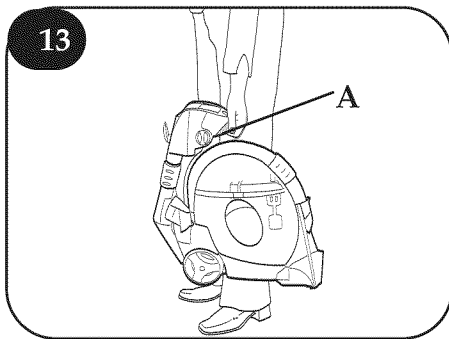
- ✓ Replace lid. Secure both latches (E) (Fig. 11).

For full suction, it is important that the recovery tank lid is properly secured before replacing or operating.

- ✓ Remove any debris that has collected on lint filter (H) on cleaner body (Fig. 12 and inset).

- ✓ Place tank onto cleaner. Return handle to upright position.





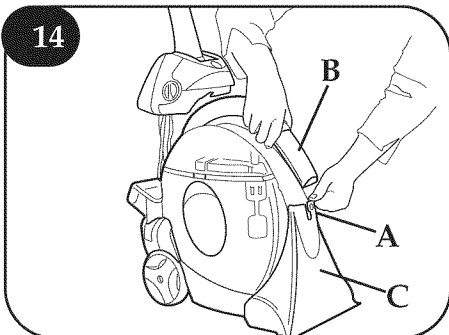
## Transporting

- ✓ Your carpet cleaner may be transported easily by the convenient carrying handle (A) (Fig. 13).

## Using the hose and tool

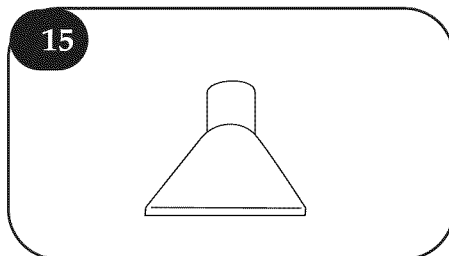
### Using the hose

- ✓ Place handle in upright, storage position.
- ✓ Press on the tab (A) to remove the hose wand (B) from the floor nozzle (C) (Fig. 14).

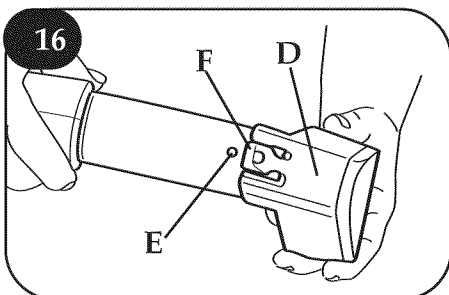


### Attach tool

- ✓ **Stair/upholstery nozzle** has a built-in brush to help provide the scrubbing action some spots may need for removal (Fig. 15).



- ✓ Slide tool (D) onto end of hose wand. Snap tool over bump (E) on wand (Fig 16).

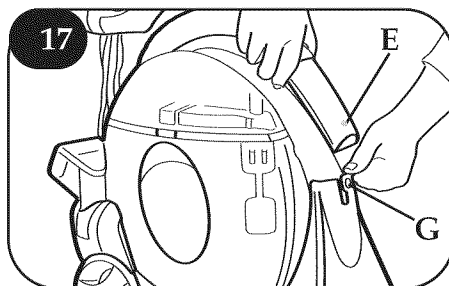


### Remove tool

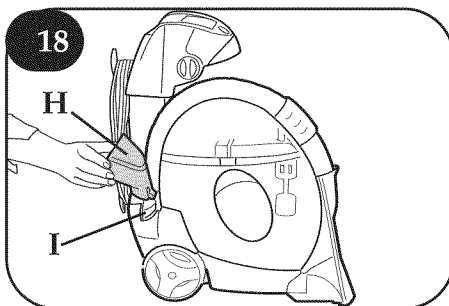
- ✓ To remove tool: Push forward and up on tab (F) (Fig. 16). Slide tool off hose wand.

### Store hose and tool

- ✓ To return hose wand to storage position, align bump (E) on wand with hole (G) in nozzle and push in firmly until you hear a snap (Fig. 17).



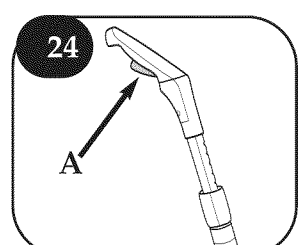
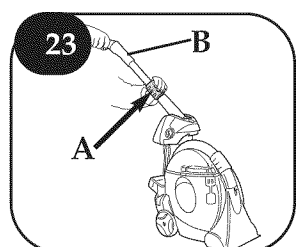
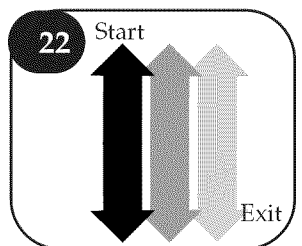
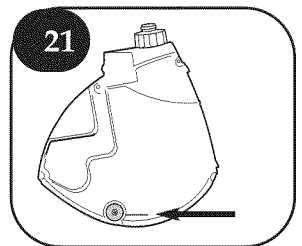
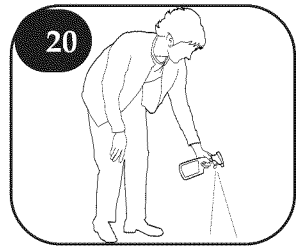
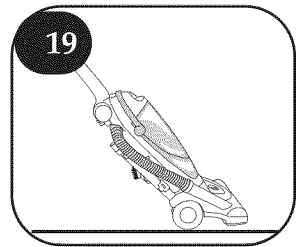
**Note: Hose wand must be returned to floor nozzle storage position in order for cleaner to be used in the upright position for floor cleaning.**



- ✓ Store upholstery nozzle (H) over projection (I) on back of cleaner for storage (Fig. 18).

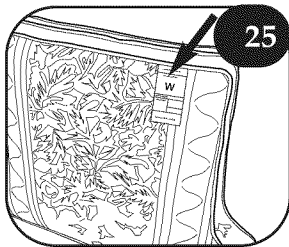
# Cleaning carpet

- 1 Remove lightweight furniture** (tables, lamps, etc.) from area to be cleaned. Protect any remaining furniture by pinning up furniture skirts and placing aluminum foil or plastic under legs.
- 2 Vacuum carpet thoroughly** to remove loose dirt, hair, lint and other debris (Fig. 19).
- 3 Test detergent for colorfastness** on a hidden area of carpet. Wet a white cloth or paper towel with some detergent. Gently rub onto a hidden area of carpet. Wait ten minutes. Blot with white cloth or paper towel and check for color transfer.
- 4 Pretreat spots, stains and high traffic areas** with HOOVER Spot and Stain Spray (Fig. 20). Spray spot or area with Spot and Stain Spray. Then proceed with the next cleaning steps.
- 5 Fill solution tank** with hot tap water and proper amount of HOOVER detergent (see page 5) (Fig. 21).  
**Use only HOOVER brand detergents in your carpet cleaner. Other brands may damage the carpet cleaner.**  
**To reduce the risk of fire, do not use a flammable or combustible liquid to clean floor.**
- 6 Plan your cleaning to avoid walking on wet carpet.** Start at the end of the room farthest from the exit and work in small sections (Fig. 22).
- 7 Raise handle from storage position** until it locks in place. Slide collar (A) on telescoping handle (B) to adjust handle to desired height. (Fig. 23). Step on handle release pedal and lower handle. Turn cleaner ON.
- 8 Squeeze and hold trigger (A) to release cleaning solution** (Fig. 24). Push cleaner forward **SLOWLY** then pull it back **SLOWLY**.
- 9 Let go of trigger and push carpet cleaner over same area** to pick up dirty solution without putting down more solution. Continue using dry strokes until you see only a little solution coming up through the nozzle (front of extractor) or recovery tank lid.
- 10 Do not make the carpet too wet!** Use no more than two sets of forward and backward strokes while releasing solution. Always follow with dry strokes - the more the better.
- 11 Listen carefully!** When the motor sound changes (rises in pitch), the recovery tank needs to be emptied. **When water has reached the maximum capacity in the recovery tank, the float will rise to the top of the tank and the cleaner will NOT pick up dirty solution.**
- 12 Allow carpet to dry.** Avoid walking on the carpet until it is dry. Increased air circulation (open doors, turn on fans, etc.) will help carpet dry thoroughly to prevent the growth of mold or mildew.
- 13 Vacuum thoroughly after carpet has dried.** This will reduce any shading left by the carpet cleaner's brushes.



No cleaning solution removes all stains from all carpets. Stain removal varies with the type of spill, time passed before removal, carpet material, and carpet type.

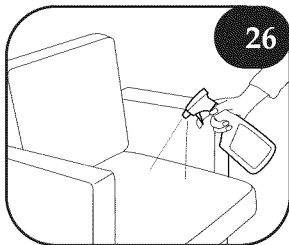




## Cleaning upholstery

- 1 **Check fabric cleaning code (Fig. 25).** Look on the furniture manufacturer's tag for a 'W' or 'WS' code. These codes indicate that it is alright to use your carpet cleaner to clean the upholstery.

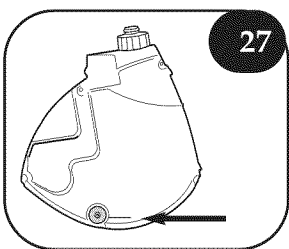
Do not use the carpet cleaner on upholstery marked 'S', 'X' or 'Dry Clean Only'.



- 2 **Vacuum upholstery thoroughly** with your vacuum cleaner's attachments.

- 3 **Test detergent for colorfastness** on a hidden area of upholstery.

Wet a white cloth or paper towel with some detergent. Gently rub onto a hidden area of upholstery. Wait ten minutes. Blot with white cloth or paper towel and check for color transfer.

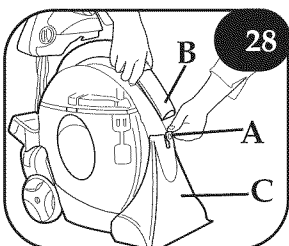


- 4 **Pretreat spots and stains** with HOOVER Spot and Stain Spray (Fig. 26).

Spray spot or area with Spot and Stain Spray. Then proceed with the next cleaning steps.

- 5 **Fill solution tank** with hot tap water and proper amount of HOOVER detergent (see page 5)(Fig. 27).

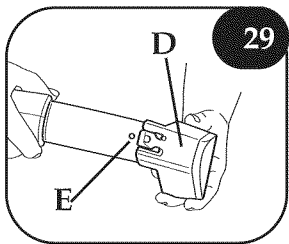
**Use only HOOVER brand detergents in your carpet cleaner. Other brands may damage the carpet cleaner.**



- 6 Place handle in upright, storage position. Press on the tab (A) to remove the hose wand (B) from the floor nozzle (C) (Fig. 28).

- 7 Slide tool (D) onto end of hose wand. Snap tool over bump (E) on wand (Fig. 29).

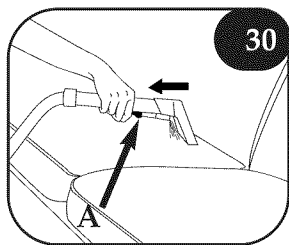
- 8 Plug extractor into a properly grounded and turn extractor ON.



- 9 **Squeeze and hold trigger (A) to release cleaning solution.** Gently press tool into fabric and slowly pull the tool over the fabric (Fig. 30).

- 10 **Let go of trigger and pull tool over same area** to pick up dirty solution without putting down more solution. Continue using dry strokes until you see only a little solution coming through the tool.

- 11 **Do not make the upholstery too wet!** Use no more than two strokes while releasing solution. Always follow with dry strokes - the more the better.



- 12 **Listen carefully!** When the motor sound changes (rises in pitch), the recovery tank need to be emptied.

**When water has reached the full line in the recovery tank, the cleaner will NOT pick up dirty solution.**

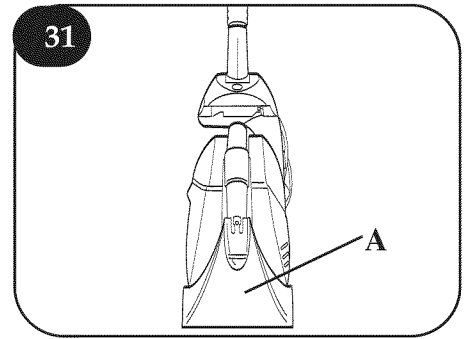
- 13 **Allow upholstery to dry.** Avoid using upholstery until it is dry. Increased air circulation (open doors, turn on fans, etc.) will help upholstery dry thoroughly to prevent the growth of mold or mildew.

## Routine care for your carpet cleaner

### Clean the nozzle

Unplug carpet cleaner from electrical outlet.

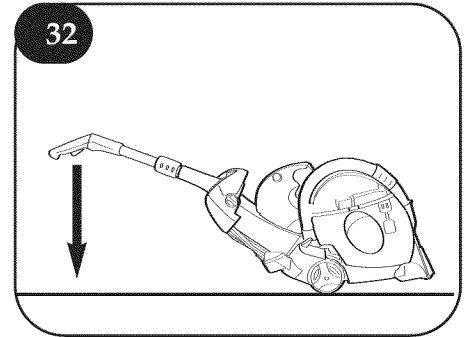
- Wipe debris off nozzle and front of cleaner with a damp cloth (Fig. 31).



### Clean the brushes

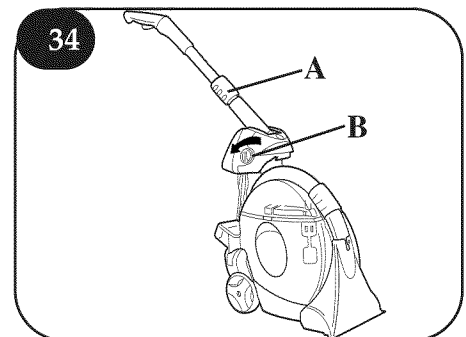
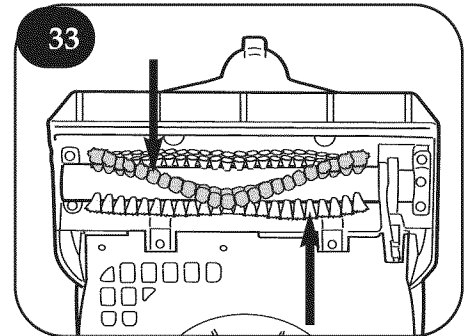
Unplug carpet cleaner from electrical outlet.

- Remove solution and recovery tanks to prevent possible leaks.
- Tilt cleaner back so handle rests on the floor (Fig. 32).
- Remove any carpet fibers or strings that may be attached to the brushes (Fig. 33).



### Storing your carpet cleaner

- ✓ Empty solution tank and rinse thoroughly.
- ✓ Place **empty** solution tank on carpet cleaner. Turn carpet cleaner ON. Squeeze trigger and push carpet cleaner forward and back several times, using the cleaner to pick up the remaining liquid. This will clear any solution remaining inside the cleaner.
- ✓ Empty recovery tank, rinse thoroughly and let air dry.
- ✓ Allow brushes and underside of carpet cleaner to air dry thoroughly before storing carpet cleaner on a carpeted or wood surface.
- ✓ Push up on the collar (A) and lower the telescoping handle. Rotate knob (B) backwards to drop the upper handle into storage position (Fig. 34).



## Lubrication

The motor is equipped with bearings which contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Do not add lubricant to motor bearings.**

## Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest Hoover Sales and Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Call 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).  
OR
- Visit us on-line at [hoover.com](http://hoover.com) to find the nearest service outlet (follow the service center link).  
OR
- Checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household"

Do not send your cleaner to Hoover in Glenwillow, Ohio for service; this will only result in delay. If further assistance is needed, call 1-800-263-6376 to speak with a representative in our Consumer Response Center Mon-Fri 8AM-7PM EST.

In Canada, contact Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376 Mon-Fri 8AM-7PM EST.

Always identify your cleaner by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the back of the cleaner.)

## Troubleshooting

Use the list below to help solve minor problems.

What's the problem?	What to do
Carpet cleaner won't run	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Make sure the carpet cleaner is plugged in firmly.</li> <li>✓ Check the fuse or breaker.</li> </ul>
Low suction during floor cleaning	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Empty the recovery tank; it may be full and the automatic shut-off engaged.</li> <li>✓ Make sure recovery tank and lid are properly installed and securely latched.</li> <li>✓ Hose/tool wand is securely in position in the floor nozzle.</li> <li>✓ Check lint filter (Fig. 12) and remove any debris.</li> </ul>
Cleaning solution won't dispense	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Make sure solution tank is fully inserted and securely in place.</li> <li>✓ Refill the solution tank if it is empty.</li> </ul>
Brushes won't rotate	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Handle is not fully in the operating position. (Brushes operate only with the handle in upright, floor cleaning position.)</li> <li>✓ Circuit breaker tripped. Turn unit off and unplug. Check for obstructions in the agitator brush roll (Fig. 33). Wait for one minute; turn the carpet cleaner on and continue cleaning.</li> </ul>
Low suction in hose during tool use	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Make sure tool is securely attached to tool connector.</li> <li>✓ Make sure handle is in upright, storage position.</li> <li>✓ Empty the recovery tank; it may be full and the automatic shut-off engaged.</li> <li>✓ Make sure recovery tank and lid are properly installed and securely latched.</li> <li>✓ Check lint filter (Fig. 12) and remove any debris.</li> </ul>

## Full One Year Warranty

### (Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

This warranty only applies when the product is in use in the country or territory in which it is purchased.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Sales and Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

**For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A., phone 1-800-944-9200 OR visit Hoover on-line at [www.hoover.com](http://www.hoover.com)**

This warranty does not cover pick up delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Sales and Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, call 1-800-263-6376 to speak with a representative in our Consumer Response Center Mon-Fri 8AM-7PM EST.

In Canada, contact Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376 Mon-Fri 8AM-7PM EST.

# HOOVER®

## Limpiadora para alfombras

### SteamVac™ Spot™

ESPAÑOL → pág. 14-22

¡Su limpiadora para alfombras HOOVER está completamente ensamblada y lista para comenzar la limpieza!

## Instrucciones para conexión a tierra

Este aparato debe tener conexión a tierra. Si llegara a funcionar mal o a averiarse, la conexión a tierra da un camino de menor resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato está equipado con un cordón que tiene un conductor (C) para conectar a tierra el equipo y un enchufe con conexión a tierra (A). El enchufe se debe enchufar a una toma de corriente adecuada (B) que esté instalada y conectada a tierra adecuadamente, de acuerdo a todos los códigos y ordenanzas locales.

**PELIGRO-** La conexión inadecuada del conductor para conectar a tierra el equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista calificado o con personal de servicio si tiene dudas sobre si la toma de corriente está conectada a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe que viene con el aparato; si no encaja en la toma de corriente haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada. Este aparato es para usarse en un circuito con tensión nominal de 120 voltios y tiene un enchufe (A) de conexión a tierra que tiene el aspecto que se ilustra en el diagrama (Fig. 1).

Si no se dispone de una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente, se puede usar un adaptador temporal (D) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (E) (Fig. 2). El adaptador temporal se debe usar solamente hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente (B) (Fig. 1). La orejuela verde y rígida, el terminal o el dispositivo similar (F) que sale del adaptador se debe conectar a una conexión a tierra permanente (G) como puede ser la tapa de la caja de una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente (Fig. 2). Cuando se use el adaptador, se debe mantener en su lugar con un tornillo de metal. **NOTA:** El Código de electricidad de Canadá no permite el uso de adaptadores temporales.

©2007 Hoover, Inc.  
[www.hoover.com](http://www.hoover.com)

## ¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- Úselo solamente en superficies humedecidas por el proceso de limpieza. No lo sumerja.
- Conéctelo solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Vea las instrucciones para conexión a tierra.
- No limpie sobre tomas de corriente que estén en el piso.
- No lo use sin que los tanques estén en su lugar.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- Use la limpiadora para alfombras solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones.
- Use solamente los accesorios recomendados por Hoover; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.
- No se recomienda el uso de cordones de extensión. Si es indispensable usar un cordón de extensión, debe tener por lo menos tres alambres de grosor 16 con enchufe de tres patillas con conexión a tierra y un receptáculo de tres polos que acepte ese tipo de enchufe.
- Desenchufe de la toma de corriente eléctrica cuando no esté en uso. Antes de desenchufarlo, apague todos los controles.
- Nunca deje este aparato sin atención cuando esté enchufado.
- Desconecte siempre el cordón de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la limpiadora para alfombras.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe y no el cordón.
- Nunca toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No tire de él ni lo transporte por el cordón, ni tampoco use el cordón como mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo alrededor de los bordes afilados ni esquinas. No pase el aparato sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No lo use si el cordón o el enchufe está dañado. Si el aparato no está funcionando apropiadamente, se ha dejado caer, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, llévelo a un Centro de ventas y de servicio de Hoover o al Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier aparato es utilizado por los niños o cerca de ellos. No permita que la limpiadora para alfombras sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- No apunte los accesorios hacia personas o mascotas.
- Use solamente los limpiadores para piso SteamVac™ de Hoover disponibles en comercios y diseñados para ser aplicados con máquina. No use ningún tipo de cera con la limpiadora para alfombras.
- Mantenga los detergentes y otros limpiadores fuera del alcance de los niños.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes dichos líquidos.
- No lo use para recoger lejía, líquidos para destupir, gasolina ni ningún otro material tóxico.
- No recoja nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- Evite recoger objetos duros o afilados con la limpiadora para alfombras. Estos pueden dañar el aparato.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos de las manos y pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas en movimiento.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Evite el contacto con las alfombras hasta que estén secas, para evitar que queden enmarañada y se vuelvan a ensuciar. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de las alfombras hasta que estén completamente secas.
- Guárdelo en el interior en un lugar seco. No exponga la máquina a la lluvia o temperaturas de congelación.

## ADVERTENCIA:

Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California por ser causantes de cáncer. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULARLO.**

¡Guarde estas instrucciones!

## Contenido

Salvaguardias importantes .....	14
Contenido de la caja .....	15
Descripción de la limpiadora .....	15
Características esenciales de la .....	
limpiadora para alfombras.....	16
Llenado del tanque .....	16
Vaciado del tanque de .....	
recuperación .....	17
Uso del accesorio .....	17
Uso de la manguera .....	17
Para colocar y sacar el .....	
accesorio .....	17
Para guardar la manguera .....	
y el accesorio .....	17
Limpieza de alfombras .....	18
Limpieza de tapicería .....	19
Cuidado rutinario.....	20
Lubricación .....	20
Servicio .....	22
Identificación y solución de .....	
problemas.....	21
Garantía.....	22

### Para comunicarse con nosotros:

Visítenos en nuestra página de Internet en [www.hoover.com](http://www.hoover.com) para encontrar el centro de servicio más cercano a usted, O llame al 1-800-944-9200 para obtener una referencia automática de la ubicación de los centros de servicio autorizados (EE.UU. solamente), O

Llame 1-800-263-6376 para hablar a un representante Hoover de atención al consumidor de lunes a viernes, 8am-7pm, hora del Este.

USE ESTAS INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL JUNTO CON LAS FIGURAS PASO-A-PASO PROVISTAS EN EL MANUAL DE INGLÉS.

## Contenido de la caja

- A. Limpiadora para alfombras
- B. Boquilla para escaleras y tapicería
- C. Detergente Hoover
- D. Limpiador rociador para manchas (Se puede obtener a un costo adicional si no está incluida con su limpiadora para alfombras)

## Anote y guarde

Para sus archivos, anote el número de modelo en el espacio provisto. Este número se encuentra en la etiqueta de datos que está en la parte posterior de la limpiadora para alfombras.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Guarde su recibo de compra y adjúntelo a este manual. Para obtener el servicio de garantía de su limpiadora puede requerirse un comprobante de la fecha de compra.

## Descripción de la limpiadora para alfombras

### Características

1. Asidero de mano
2. Mango telescópico
3. Collar del mango telescópico
4. Mango para transportar
5. Interruptor de encender y apagar
6. Tanque para la solución
7. Conector para el accesorio/manguera
8. Boquilla
9. Tanque de recuperación
10. Tapa del tanque de recuperación
11. Indicador de flotador
12. Botón para soltar el mango superior
13. Gatillo para dispensar la solución: se oprime para dispensar la solución de limpieza
14. Boquilla para escaleras y tapicería
15. Pedal para soltar el mango
16. Ganchos para el cordón

Esta limpiadora para alfombras ha sido diseñada para uso doméstico.

Haga funcionar la limpiadora para alfombras solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en su parte posterior. Enchufe la limpiadora para alfombras a una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente.

¡Su limpiadora Spot™ SteamVac™ de HOOVER está completamente ensamblada y lista para comenzar la limpieza!



## Desdoble el mango

Levante el mango de la posición de almacenamiento hasta que se trabaje en su lugar. (fig. 1)

Deslice el collar (A) hacia arriba en el mango telescópico (B) para ajustar el mango a la altura deseada. (fig. 2)

## Cómo doblar el mango

Empuje el collar hacia arriba (A) para bajar el mango telescópico. Gire la perilla (C) hacia atrás para bajar el mango a la posición de almacenamiento. (fig. 3)

# Características esenciales de la limpiadora para alfombras

## Llene el tanque para la solución

**Desenchufe la limpiadora para alfombras de la toma de corriente eléctrica.**

- ✓ Tire del mango del tanque para la solución (A) y saque el tanque para la solución (fig. 4).
- ✓ Coloque el tanque boca abajo y desenrosque el tapón (B) (fig. 5). El tapón consiste de 2 piezas – el anillo del tapón (C) y la válvula del tanque para la solución (D).
- ✓ Vierta el detergente en el tanque hasta la línea de llenado del detergente (E) (fig. 6).
- ✓ Llene completamente el tanque con agua caliente del grifo.
- ✓ Vuelva a colocar la tapa. **Asegúrese de que la válvula (D) esté en el anillo del tapón (C) antes de volver a enroscar el tapón en el tanque (fig. 5).**
- ✓ Coloque el tanque de nuevo en la limpiadora para alfombras (fig. 7), presionando firmemente para asegurarse de que el tanque está bien colocado.

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, use solamente detergentes Hoover. Han sido específicamente formulados para usarse con su limpiadora SteamVac™ Spot™.

**Precaución:** Los detergentes contienen surfactantes aniónicos y no iónicos. Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos con agua fría durante 15 minutos. En caso de contacto con la piel, lávela con agua. Si persiste la irritación, llame a un médico.

## Vacíe el tanque de recuperación

### Desenchufe la limpiadora para alfombras de la toma de corriente eléctrica.

- ✓ Un dispositivo de apagado automático evita que la limpiadora para alfombras recoja más agua sucia de la que puede haber en el tanque de recuperación.  
Sabrá que el tanque necesita ser vaciado -
  - Cuando el sonido del motor es más agudo.
  - Si no ve que sube solución sucia por la tapa del tanque de recuperación.
  - Si el flotador (A) dentro del tanque de recuperación ha subido a la parte superior del tanque (fig. 8) y se ve a través de la ventana de la tapa (B).
- ✓ Pise el pedal para soltar el mango (C) para bajar el mango y destrabar el tanque de recuperación (fig. 9).
- ✓ Levante el tanque (D) y tire de él para sacarlo (fig. 10).
- ✓ Levante las trabas de la tapa del tanque (E) y saque la tapa del tanque (F), incluyendo el flotador (G) (fig. 11). Vacíe el tanque.
- ✓ Vuelva a colocar la tapa. Asegure ambas trabas (E) (fig. 11).

Para obtener una succión completa, es importante que la tapa del tanque de recuperación esté bien asegurada antes de volver a colocarla o de hacer funcionar la limpiadora para alfombras.

- ✓ Saque cualquier residuo que se haya acumulado en el filtro para pelusas (H) en el cuerpo de la limpiadora (fig. 12 y encarte).
- ✓ Coloque el tanque sobre la limpiadora. Vuelva a colocar el mango en la posición vertical.

## Transporte

- ✓ Puede transportar su limpiadora para alfombras con facilidad usando el asa para transportar (A) (fig. 13).

## Uso de la manguera y el accesorio

### Uso de la manguera

- ✓ Coloque el mango en la posición vertical de almacenamiento.
- ✓ Presione la lengüeta (A) para sacar el tubo de extensión de la manguera (B) de la boquilla para pisos (C) (fig. 14).

### Coloque el accesorio

La boquilla para escalera y tapicería tiene incorporada una escobilla que ayuda a refregar algunas manchas que se necesitan limpiar (fig. 15).

- ✓ Deslice el accesorio (D) en el extremo del tubo de extensión de la manguera. Encaje el accesorio sobre el saliente (E) del tubo de extensión (fig. 16).

## Quite el accesorio

- ✓ Para sacar el accesorio: Empuje la lengüeta (F) hacia delante y hacia arriba (fig. 16). Deslice el accesorio para sacarlo del tubo de extensión de la manguera.

## Guarde la manguera y el accesorio

- ✓ Para volver a colocar el tubo de extensión de la manguera en la posición de almacenamiento, alinee el saliente (E) del tubo de extensión con el agujero (G) de la boquilla y empuje firmemente hacia dentro hasta escuchar que encaja (fig. 17).

**Nota:** El tubo de extensión de la manguera se debe colocar en la posición de almacenamiento de la boquilla para pisos para que la limpiadora se pueda usar en la posición vertical para limpiar pisos.

- ✓ Guarde la boquilla para tapicería (H) o accesorio de mano turboaccionado sobre el resalte (I) de la parte posterior de la limpiadora para el almacenamiento (fig. 18).



## Limpieza de alfombras

- 1 Saque los muebles livianos** (mesas, lámparas, etc.) del área que se va a limpiar. Proteja los muebles restantes recogiendo las faldillas de los muebles y colocando papel de aluminio o plástico debajo de las patas.
- 2 Aspire bien la alfombra** para eliminar la suciedad suelta, cabellos, pelusas y otros residuos (fig. 19).
- 3 Pruebe el detergente para ver si destiñe** el color en un área escondida de la alfombra. Moje un paño blanco o una toalla de papel con un poco de detergente. Frote suavemente en un área escondida de la alfombra. Espere diez minutos. Seque sin frotar con un paño blanco o una toalla de papel y vea si se ha transferido el color.
- 4 Haga un tratamiento previo sobre las manchas y las áreas de mucho tráfico** con el rociador para manchas de HOOVER (fig. 20). Rocíe la mancha o el área con el rociador para manchas. Luego continúe con los siguientes pasos de limpieza. **Para manchas difíciles, consulte la guía de manchas incluida con su limpiadora.**
- 5 Llene el tanque para la solución** con agua caliente del grifo y la cantidad adecuada de detergente HOOVER (vea la página 16 et fig. 21). **Use solamente detergentes de la marca HOOVER con su limpiadora para alfombras. Otras marcas pueden dañar la limpiadora para alfombras.**
- 6 Planifique su limpieza para evitar caminar sobre la alfombra mojada.** Comience en el extremo de la habitación más alejado de la salida y limpie en secciones pequeñas (fig. 22).
- 7 Levante el mango** de la posición de almacenamiento hasta que se trabaje en su lugar. Deslice el collar (A) en el mango telescópico (B) para ajustar el mango a la altura deseada (fig. 23). Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango. Encienda la limpiadora para alfombras.
- 8 Apriete y mantenga apretado el gatillo (A) para dispensar la solución de limpieza (fig. 24).** Empuje la limpiadora para alfombras hacia delante **LENTAMENTE** y tire de él para hacerlo retroceder **LENTAMENTE**.
- 9 Suelte el gatillo y empuje la limpiadora para alfombras sobre la misma área** para recoger la solución sucia sin dispensar más solución. Continúe usando pasadas secas hasta que vea que solamente sube un poco de solución por la boquilla (parte delantera de la limpiadora para alfombras) o la tapa del tanque de recuperación.
- 10 ¡No moje demasiado la alfombra!** No use más de dos pasadas hacia delante y hacia atrás mientras dispensa la solución. Siga siempre con pasadas secas – cuantas más, mejor.
- 11 ¡Escuche con atención!** Cuando cambie el sonido del motor (sea más agudo), deberá vaciar el tanque de recuperación. **Cuando el agua ha alcanzado la capacidad máxima del tanque de recuperación, el flotador sube a la parte superior del tanque y la limpiadora para alfombras NO recoge la solución sucia.**
- 12 Deje que se seque la alfombra.** Evite caminar sobre la alfombra hasta que esté seca. El aumento de la circulación de aire (puertas abiertas, ventiladores encendidos, etc.) ayudará a que la alfombra se seque a fondo para evitar el moho.
- 13 Pase bien la aspiradora después de que la alfombra se haya secado.** Esto reducirá cualquier sombreado que hayan podido dejar las escobillas de la limpiadora para alfombras.

**Ninguna solución de limpieza elimina todas las manchas de todas las alfombras. La eliminación de manchas varía con el tipo de derrame, el tiempo que ha transcurrido antes de que se saque, y el material y tipo de alfombra.**

# Limpieza de tapicería

- 1** **Compruebe el código de limpieza de la tela** (fig. 25). Busque un código 'W' o 'WS' en la etiqueta del fabricante del mueble. Estos códigos indican que puede usarse la limpiadora para alfombras para limpiar la tapicería.  
No use la limpiadora para alfombras en tapicería marcada 'S', 'X' o 'Dry Clean Only' (limpieza en seco solamente).
- 2** **Pase bien la aspiradora** por la tapicería con los accesorios de su aspiradora.
- 3** **Pruebe el detergente para ver si destiñe el color** en un área escondida de la tapicería.  
Moje un paño blanco o una toalla de papel con un poco de detergente. Frote suavemente en un área escondida de la tapicería. Espere diez minutos. Seque sin frotar con un paño blanco o una toalla de papel y vea si se ha transferido el color.
- 4** **Haga un tratamiento previo sobre las manchas** con el rociador para manchas de HOOVER (fig. 26).  
Rocíe la mancha o el área con el rociador para manchas. Luego continúe con los siguientes pasos de limpieza.  
**Para manchas difíciles, consulte la guía de manchas incluida con su limpiadora en profundidad.**
- 5** **Llene el tanque para la solución** con agua caliente del grifo y la cantidad adecuada de detergente HOOVER (vea la página 16 et fig. 27).  
**Use solamente detergentes de la marca HOOVER con limpiadora para alfombras. Otras marcas pueden dañar la limpiadora para alfombras.**
- 6** Coloque el mango en la posición vertical de almacenamiento. Presione la lengüeta (A) para sacar el tubo de extensión de la manguera (B) de la boquilla para pisos (C) (fig. 28).
- 7** Deslice el accesorio (D) en el extremo del tubo de extensión de la manguera. Encaje el accesorio sobre el saliente (E) del tubo de extensión (fig. 29).
- 8** Enchufe la limpiadora para alfombras a una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente y encienda a la limpiadora para alfombras.
- 9** **Apriete y mantenga apretado el gatillo (A) para dispensar la solución de limpieza.** Presione suavemente el accesorio en la tela y haga retroceder el accesorio lentamente sobre la tela (fig. 30).
- 10** **Suelte el gatillo y tire del accesorio sobre la misma área** para recoger la solución sucia sin dispensar más solución. Continúe usando pasadas secas hasta que vea que solamente sube un poco de solución por el accesorio.
- 11** **¡No moje demasiado la tapicería!** No use más de dos pasadas mientras dispensa la solución. Siga siempre con pasadas secas – cuantas más, mejor.
- 12** **¡Escuche con atención!** Cuando el sonido del motor cambia (es más agudo), el tanque de recuperación necesita ser vaciado.  
**Cuando el agua ha alcanzado la línea de llenado ("full") en el tanque de recuperación, la limpiadora para alfombras NO recogerá la solución sucia.**
- 13** **Deje que se seque la tapicería.** Evite usar la tapicería hasta que esté seca.  
El aumento de la circulación de aire (puertas abiertas, ventiladores encendidos, etc.) ayudará a que la tapicería se seque a fondo para evitar el moho.

# Cuidado rutinario de su limpiadora para alfombras

## Limpie la boquilla

Desenchufe la limpiadora para alfombras de la toma de corriente eléctrica.

- Limpie los residuos de la boquilla (A) y la parte delantera de la limpiadora con un paño húmedo (fig. 31).

## Limpie las escobillas

Desenchufe la limpiadora para alfombras de la toma de corriente eléctrica.

- Saque los tanques de solución y de recuperación para evitar posibles fugas.
- Incline la limpiadora para alfombras hacia atrás para que el mango descanse en el piso (fig. 32).
- Saque cualesquiera fibras de alfombra o hilos que puedan estar adheridos a las escobillas (fig. 33).

## Para almacenar la limpiadora para alfombras

- ✓ Vacíe el tanque para la solución y enjuáguelo bien.
- ✓ Coloque el tanque para la solución **vacío** en la limpiadora para alfombras. Encienda la misma. Apriete el gatillo y empuje la limpiadora para alfombras hacia delante y hacia atrás varias veces, usando la limpiadora para alfombras para recoger el líquido restante. Esto hará que se vacíe la solución que quede en ella.
- ✓ Vacíe el tanque de recuperación, enjuáguelo bien y déjelo secar al aire.
- ✓ **Deje que las escobillas y la parte de abajo de la limpiadora para alfombras se sequen al aire completamente antes de guardarlo en una superficie alfombrada o de madera.**
- ✓ Empuje el collar hacia arriba (A) y baje el mango telescópico. Gire la perilla (B) hacia atrás para bajar el mango superior a la posición de almacenamiento (fig. 34).

## Lubricación

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. Añadir lubricantes podría causar daños. **No añada lubricante a los cojinetes del motor.**

## Identificación y solución de problemas

Use la siguiente lista para ayudar a resolver problemas menores.

¿Cuál es el problema?	Lo que debe hacer
La limpiadora para alfombras no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegúrese de que el la limpiadora para alfombras esté bien enchufada.</li> <li>✓ Revise el fusible o el disyuntor.</li> </ul>
Poca succión durante la limpieza de pisos	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vacíe el tanque de recuperación; puede estar lleno y el apagado automático estar activado.</li> <li>✓ Asegúrese de que el tanque de recuperación y la tapa estén instalados correctamente y bien trabados.</li> <li>✓ La manguera/tubo de extensión del accesorio están bien fijos en su lugar en la boquilla para pisos.</li> <li>✓ Revise el filtro para pelusas (fig. 12) y elimine cualquier residuo.</li> </ul>
La máquina no dispensa la solución de limpieza	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegúrese de que el tanque para la solución esté completamente insertado y bien fijo en su lugar.</li> <li>✓ Vuelva a llenar el tanque para la solución si está vacío.</li> </ul>
Las escobillas no giran	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ El mango no está completamente colocado en la posición de funcionamiento. (Las escobillas funcionan solamente con el mango en la posición vertical para la limpieza de pisos).</li> <li>✓ Apague el aparato y desconéctelo. Verifique que no haya obstrucciones en el rodillo de escobillas (fig. 33). Espere un minuto; encienda la limpiadora y continúe la limpieza.</li> </ul>
Poca succión en la manguera mientras se usan los accesorios	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegúrese de que el accesorio esté bien sujeto al conector para accesorios.</li> <li>✓ Asegúrese de que el mango esté en su forma vertical y de almacenamiento.</li> <li>✓ Vacíe el tanque de recuperación; puede estar lleno y el apagado automático estar activado.</li> <li>✓ Asegúrese de que el tanque de recuperación y la tapa estén instalados correctamente y bien trabados.</li> <li>✓ Revise el filtro para pelusas (fig. 12) y elimine cualquier residuo.</li> </ul>

## Servicio

Para obtener el servicio aprobado HOOVER y piezas genuinas HOOVER, localice el Centro de ventas y de servicio de Hoover o el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (depósito) más cercano:

- ✓ Consultando la sección "Service" (Servicio) de Hoover en línea en [www.hoover.com](http://www.hoover.com) O
- ✓ Consultando las páginas amarillas de la guía de teléfonos, bajo "Vacuum Cleaners-Household" ("Aspiradoras - Artículos del hogar") O
- ✓ Llamando al 1-800-944-9200 para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros de servicio autorizados (solamente en EE.UU.)

No envíe su limpiadora a Hoover en Glenwillow, Ohio para obtener servicio; esto sólo resultará en demoras.

Si necesita asistencia adicional, llame 1-800-263-6376 para hablar a un representante Hoover de atención al consumidor de lunes a viernes, 8am-7pm, hora del Este.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376 lunes a viernes, 8am-7pm, hora del Este.

Al solicitar información u ordenar piezas, siempre identifique su limpiadora por el número completo de modelo. (El número de modelo figura en la parte posterior de la limpiadora).

## Garantía de un año completo

### (Uso doméstico)

Su aparato HOOVER® está garantizado para uso doméstico normal, según el Manual del propietario, contra defectos originales en el material y la fabricación por el período de un año completo a partir de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente toda la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este aparato en buen estado de funcionamiento durante el período de garantía. Esta garantía es válida si el aparato fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones o en Canadá o en una tienda situada en una base militar de los EE.UU. Los aparatos comprados en otros lugares están cubiertos por una garantía limitada de un año que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el aparato es utilizado para uso comercial o de alquiler.

Esta garantía solamente es válida cuando el producto se usa en el país o territorio en el cual fue comprado.

El servicio bajo garantía se puede obtener solamente al presentar el aparato en uno de los centros autorizados de servicio de garantía indicados a continuación. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

1. Centros de ventas y de servicio de Hoover.
2. Concesionarios autorizados de servicio de garantía de Hoover (Depósitos).

**Para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros autorizados de servicio en los Estados Unidos, llame al 1-800-944-9200 O**

**visite Hoover en línea en [www.hoover.com](http://www.hoover.com)**

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si envía su aparato a un Centro de servicio de fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte se pagará en una sola dirección.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Si necesita asistencia adicional o si tiene preguntas sobre esta garantía, o la disponibilidad de centros de servicio de garantía, llame 1-800-263-6376 para hablar a un representante Hoover de atención al consumidor de lunes a viernes, 8am-7pm, hora del Este.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376 lunes a viernes, 8am-7pm, hora del Este.

# HOOVER<sup>MD</sup>

## Nettoyeur pour tapis SteamVac<sup>MC</sup> Spot<sup>MC</sup>

FRANÇAIS → p. 23-31

Votre nettoyeur pour tapis HOOVER est entièrement assemblée et prête à commencer le nettoyage!

### Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de panne de l'appareil, la mise à la terre assure une autre voie de circulation au courant électrique, ce qui réduit considérablement le risque de choc électrique. Cet appareil comporte un conducteur de mise à la terre (C) et une fiche avec mise à la terre (A). Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant conforme (B), installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

### DANGER-

Un mauvais branchement de la fiche peut augmenter le risque de choc électrique. En cas de doute quant à la bonne mise à la terre de l'installation, consulter un électricien qualifié ou du personnel de service. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si elle n'est pas compatible avec la prise de courant, demander à un électricien qualifié de changer la prise. Cet appareil a été conçu pour une tension de 120 volts et est équipé d'une fiche semblable à celle illustrée (A) (Fig. 1).

Si une prise de courant avec mise à la terre n'est pas disponible, un adaptateur temporaire (D) peut être utilisé pour brancher l'appareil à une prise à deux trous (E) (Fig. 2). Cet adaptateur ne doit être utilisé que sur une base temporaire, soit jusqu'à l'installation d'une prise appropriée (B) par un électricien qualifié (Fig. 1). La patte rigide verte (F) ou la pièce semblable qui dépasse de l'adaptateur doit être raccordée en permanence à un dispositif de mise à la terre (G), tel que le couvercle d'une boîte de sortie (Fig. 2). Si l'adaptateur est utilisé, il doit toujours être maintenu en place par une vis métallique. **REMARQUE** : Au Canada, le Code national de l'électricité interdit l'utilisation d'adaptateurs temporaires.

## Consignes de sécurité importantes !

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les consignes suivantes :

### AVERTISSEMENT :

Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures

- N'utiliser que sur des surfaces déjà rendues humides par le procédé de nettoyage. Ne pas immerger l'appareil.
- Ne brancher qu'à une prise de courant correctement mise à la terre. Consulter la section « Instructions de mise à la terre ».
- Ne pas passer l'appareil sur des prises de courant au sol.
- Ne pas utiliser l'appareil si les réservoirs ne sont pas en place.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers.
- N'utiliser cette le nettoyeur pour tapis que conformément à son usage prévu, tel qu'il est décrit dans le présent guide.
- N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover ; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée. Si elle est absolument nécessaire, employer une rallonge de calibre 16 à 3 fils munie d'une fiche à 3 broches et d'une prise de courant à 3 trous compatible avec la fiche de l'appareil.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant s'il n'est pas utilisé. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas quitter l'appareil lorsqu'il est branché.
- Toujours débranchez le nettoyeur pour tapis avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter l'appareil, coincer, écraser ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives, ni fermer une porte sur le cordon. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- Ne pas utiliser si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de vente et de service Hoover ou chez un détaillant de service garanti autorisé Hoover.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas utiliser le nettoyeur pour tapis comme jouet ni la laisser sans surveillance.
- Ne pas pointer les accessoires en direction des personnes ou des animaux.
- N'utiliser qu'avec des nettoyeurs commerciaux SteamVac<sup>MC</sup> de Hoover conçus pour des machines. N'utiliser aucun type de cire avec le nettoyeur pour tapis.
- Garder les détergents et autres produits nettoyeurs hors de la portée des enfants.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de tels composés sont présents.
- Ne pas utiliser cet appareil pour ramasser des produits de blanchiment au chlore, des nettoyeurs de tuyaux d'écoulement, de l'essence ou toute autre matière toxique.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des matières qui dégagent de la fumée ou qui brûlent, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'appareil.
- Garder les cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée ; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux et de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Afin d'empêcher l'enchevêtrement et les salissures, éviter de marcher sur les tapis avant qu'ils ne soient secs. Garder les enfants et les animaux éloignés des tapis jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs.
- Ranger dans un endroit sec à l'intérieur. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à des températures inférieures au point de congélation.

### AVERTISSEMENT:

Cet appareil contient des produits chimiques reconnus dans l'état de Californie pour causer le cancer. **SE LAVER LES MAINS APRÈS L'AVOIR MANIPULÉ**

Ranger et conserver ces instructions !

## Contenu

Consignes de sécurité importantes .....	23
Contenu de l'emballage .....	24
Description .....	24
Caractéristiques de le nettoyeur pour tapis .....	25
Remplissage du réservoir .....	25
Vidage du réservoir de récupération .....	26
Utilisation de l'accessoire.....	26
Utilisation du tuyau .....	26
Pour fixer et enlever l'accessoire .....	26
Rangement du tuyau et de l'accessoire .....	26
Nettoyage de tapis .....	27
Nettoyage des meubles capitonnés .....	28
Entretien de routine.....	29
Lubrification .....	29
Service.....	31
Dépannage.....	30
Garantie .....	31

### Pour nous contacter :

Visitez-nous sur Internet à [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca) pour connaître l'adresse du Centre le plus près de chez vous, OU

Appelez 1-800-944-9200 pour obtenir des renseignements par service automatisé sur le centre de ventes et de réparation le plus proche. (É-U. seulement), OU

Appelez 1-800-263-6376 pour parler à un représentant Hoover du service à la clientèle, lundi-vendredi, 8 h - 19 h HNE.

UTILISER LES INSTRUCTIONS NUMÉROTÉES DE CETTE SECTION FRANÇAISE AVEC LES ILLUSTRATIONS NUMÉROTÉES CORRESPONDANTES DE LA SECTION ANGLAISE DE CE GUIDE.

## Contenu de l'emballage

- A. L'appareil
- B. Embout pour escaliers / meubles
- C. Détergent Hoover
- D. Nettoyant aérosol pour taches (vendu séparément si non inclus avec votre nettoyeur pour tapis)

## Remplir et conserver

Veillez inscrire le numéro de modèle dans l'espace fourni à cet effet. Ce numéro est inscrit sur l'étiquette apposée à l'arrière de l'appareil.

Modèle n° \_\_\_\_\_

Veillez conserver votre reçu de caisse et le fixer à ce manuel, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre l'appareil.

## Description de le nettoyeur pour tapis

### Caractéristiques

1. Poignée
2. Manche télescopique
3. Anneau du manche télescopique
4. Poignée de transport
5. Interrupteur Marche / Arrêt
6. Réservoir à solution
7. Connecteur d'accessoire / tuyau
8. Buse
9. Réservoir de récupération
10. Couvercle du réservoir de récupération
11. Indicateur à flotteur
12. Bouton de dégagement du manche
13. Gâchette d'application de solution : appuyer sur la gâchette pour libérer de la solution nettoyante
14. Embout pour escaliers / meubles
15. Pédale de déblocage du manche
16. Crochets pour cordon d'alimentation

Cette nettoyeur pour tapis est destinée à une utilisation domestique seulement.

N'utiliser le nettoyeur pour tapis qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil. Brancher le nettoyeur pour tapis dans une prise de courant correctement mise à la terre.

**Votre nettoyeur pour tapis SteamVac<sup>MC</sup> Spot<sup>MC</sup> de HOOVER est entièrement assemblée et prête à commencer le nettoyage!**

## Déployer le manche

Soulever le manche de sa position de rangement jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. (figure 1)

Faire glisser l'anneau (A) vers le haut du manche télescopique (B) pour régler la longueur du manche. (figure 2)

## Comment replier le manche

Pousser l'anneau (A) vers le haut pour raccourcir le manche télescopique. Faire tourner le cadran (C) vers l'arrière pour ramener le manche en position de rangement. (figure 3)

# Caractéristiques de le nettoyeur pour tapis

## Remplissage du réservoir à solution

### Débrancher le nettoyeur pour tapis de la prise de courant.

- ✓ Soulever la poignée du réservoir à solution (A) et enlever le réservoir (figure 4).
- ✓ Placer le réservoir à l'envers et dévisser le bouchon (B) (figure 5). Le bouchon est composé de deux parties – l'anneau du bouchon (C) et la vanne du réservoir à solution (D).
- ✓ Verser le détergent dans le réservoir jusqu'à la ligne (E) (figure 6).
- ✓ Remplir complètement le réservoir avec de l'eau chaude du robinet.
- ✓ Remettre en place le bouchon. **S'assurer que la vanne (D) est à l'intérieur de l'anneau du bouchon (C) avant de visser le bouchon sur le réservoir** (figure 5).
- ✓ Remettre en place le réservoir dans le nettoyeur pour tapis (figure 7), et appuyer fermement pour s'assurer que le réservoir est bien logé.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, utiliser uniquement les détergents Hoover. Ils sont spécialement conçus pour le nettoyeur pour tapis Steam Vac<sup>MC</sup> Spot<sup>MC</sup>.

**Mise en garde :** Les détergents contiennent des surfactifs ioniques et non ioniques. Éviter tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau froide pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, laver avec de l'eau. Si l'irritation persiste, appeler un médecin.



## Vidage du réservoir de récupération

### Débrancher le nettoyeur pour tapis de la prise de courant.

- ✓ Un mécanisme d'arrêt automatique empêche le nettoyeur pour tapis d'aspirer plus d'eau sale que ne peut en contenir son réservoir de récupération.

Vous saurez que le réservoir doit être vidé lorsque :

- le bruit du moteur devient plus aigu ;
- aucune solution sale n'est aspirée par le couvercle du réservoir de récupération ;
- le flotteur (A) à l'intérieur du réservoir de récupération se trouve en haut du réservoir (figure 8) et peut être vu à travers la fenêtre du couvercle (B).

- ✓ Appuyer sur la pédale de déblocage du manche (C) pour abaisser le manche et déverrouiller le réservoir de récupération (figure 9).
- ✓ Soulever le réservoir (D) et l'enlever (figure 10).
- ✓ Soulever les loquets du couvercle du réservoir (E) et enlever le couvercle (F), incluant le flotteur (G) (figure 11). Vider le réservoir.
- ✓ Remettre le couvercle en place. Fixer les deux loquets de blocage (E) (figure 11).

Pour obtenir une succion maximale, le couvercle du réservoir de récupération doit être bien resserré avant de le remettre en place ou de faire fonctionner l'appareil.

- ✓ Enlever les débris qui se sont accumulés sur le filtre à charpie (H) sur le corps de l'appareil (figure 12 et insert).
- ✓ Placer le réservoir sur l'appareil. Remettre le manche en position verticale.

## Transport

- ✓ Votre nettoyeur pour tapis peut être transportée facilement avec sa poignée de transport pratique (A) (figure 13).

## Utilisation de l'accessoire

### Utilisation du tuyau

- ✓ Placer le manche à la position verticale de rangement.
- ✓ Appuyer sur la languette (A) pour enlever la rallonge (B) de la buse (C) (figure 14).

### Fixer l'accessoire

- ✓ **L'embout pour escaliers/ meubles capitonnés** comporte une brosse intégrée qui fournit une action de frottage pour aider à éliminer certaines taches (figure 15).
- ✓ Faire glisser l'accessoire (D) dans l'extrémité de la rallonge. Enclencher l'accessoire sur le bouton (E) de la rallonge (figure 16).

## Enlever l'accessoire

- ✓ Pour enlever l'accessoire : Pousser la languette vers l'avant et vers le haut (F) (figure 16). Faire glisser l'accessoire hors de la rallonge.

## Rangement du tuyau et de l'accessoire

- ✓ Pour remettre la rallonge en position de rangement, aligner le bouton saillant (E) de la rallonge avec le trou (G) de la buse et pousser fermement jusqu'au déclic (figure 17).

**Remarque : La rallonge doit être remise en position de rangement de la buse pour utiliser l'appareil en position verticale de nettoyage.**

- ✓ Ranger l'embout à meuble capitonnés (H) sur la projection (I) à l'arrière de l'appareil (figure 18).

# Nettoyage de tapis

- 1 Enlever les meubles légers** (tables, lampes, etc.) de la zone à nettoyer.  
Protéger les meubles qui restent en relevant les volants et en plaçant une feuille d'aluminium ou de plastique sous les pattes.
- 2 Passer l'aspirateur sur le tapis** pour enlever la saleté, les cheveux et autres débris (figure 19).
- 3 Effectuer un test de solidité de la couleur** sur une surface cachée du tapis.  
Imbiber un chiffon blanc ou un essuie-tout avec un peu de détergent. Frotter doucement une surface cachée du tapis. Attendre dix minutes. Sécher avec un chiffon blanc ou un essuie-tout et vérifier la solidité des couleurs.
- 4 Prétraiter les taches et les endroits très passants** avec le vaporisateur pour taches et endroits passants de HOOVER (figure 20). Vaporiser les taches ou la zone avec le vaporisateur pour taches et endroits passants. Puis continuer en effectuant les étapes suivantes.
- 5 Remplir le réservoir à solution** avec de l'eau chaude du robinet et ajouter la quantité appropriée de détergent HOOVER (voir la page 26 et figure 21).  
**Utiliser uniquement un détergent de marque HOOVER avec votre nettoyeur pour tapis. Les autres marques risquent d'endommager le nettoyeur pour tapis.**
- 6 Planifier le nettoyage de manière à éviter de marcher sur le tapis mouillé.** Commencer au bout de la pièce le plus éloigné de la sortie et nettoyer de petites sections à la fois (figure 22).
- 7 Soulever le manche** de sa position de rangement jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Faire glisser l'anneau (A) sur le manche télescopique (B) pour régler la longueur du manche (figure 23). Appuyer avec le pied sur la pédale de dégagement du manche pour abaisser le manche. Mettre l'appareil en MARCHÉ.
- 8 Appuyer sur la gâchette (A) et la maintenir enfoncée pour libérer la solution de nettoyage** (figure 24). Pousser le nettoyeur pour tapis **LENTEMENT** vers l'avant et la ramener **LENTEMENT** vers l'arrière.
- 9 Relâcher la gâchette pour cesser d'appliquer de la solution et repasser le nettoyeur pour tapis sur la même section** pour ramasser la solution sale. Continuer à effectuer des passages à sec jusqu'à ce qu'il passe peu de solution par la buse (à l'avant de l'appareil) ou le couvercle du réservoir de récupération.
- 10 Éviter de trop mouiller le tapis !** N'effectuer que deux passages avant et arrière en libérant de la solution. Toujours faire suivre de passages à sec - plus il y en a, mieux c'est.
- 11 Écouter attentivement !** Lorsque que le bruit du moteur change (devient plus aigu), le réservoir de récupération a besoin d'être vidé. **Lorsque le réservoir de récupération est plein, le flotteur se soulève jusqu'en haut du réservoir et le nettoyeur pour tapis ne peut PAS aspirer de solution sale.**
- 12 Laisser le tapis sécher.** Éviter de marcher sur le tapis mouillé.  
Augmenter la circulation d'air (ouvrir les portes, allumer les ventilateurs, etc.) facilite le séchage du tapis et évite le développement de moisissure.
- 13 Passer l'aspirateur méticuleusement lorsque le tapis est sec.** Cela permettra de réduire le miroitement laissé par les brosses de le nettoyeur pour tapis.

Aucune solution nettoyante ne peut enlever toutes les taches de tous les types de tapis. L'efficacité du détachage dépend du type de tache, du temps écoulé, des matériaux utilisés dans la fabrication du tapis et du type de tapis.

## Nettoyage des meubles capitonnés

- 1** **Vérifier le code de nettoyage du tissu (figure 25).** Vérifier si l'étiquette du fabricant du meuble comporte le code « W » ou « WS ». Ces codes indiquent que le tissu peut être nettoyé avec le nettoyeur pour tapis.  
Ne pas utiliser le nettoyeur pour tapis pour nettoyer les meubles capitonnés comportant un code « S », « X » ou « nettoyage à sec seulement »  
  
**Passer l'aspirateur sur les meubles capitonnés** avec les accessoires de votre aspirateur.
- 2** **Effectuer un test de solidité de la couleur** sur une surface cachée du meuble capitonné.
- 3** Imbiber un chiffon blanc ou un essuie-tout avec un peu de détergent. Frotter doucement une surface cachée du meuble capitonné. Attendre dix minutes. Sécher avec un chiffon blanc ou un essuie-tout et vérifier la solidité des couleurs.
- 4** **Prétraiter les taches** avec le vaporisateur pour taches de HOOVER (figure 26). Vaporiser les taches ou la zone avec le vaporisateur pour taches et endroits passants. Puis continuer en effectuant les étapes suivantes.
- 5** **Remplir le réservoir à solution** avec de l'eau chaude du robinet et ajouter la quantité appropriée de détergent HOOVER (voir la page 26 et figure 27).  
**Utiliser uniquement un détergent de marque HOOVER avec votre nettoyeur pour tapis. Les autres marques risquent d'endommager le nettoyeur pour tapis.**
- 6** Placer le manche à la position verticale de rangement. Appuyer sur la languette (A) pour enlever la rallonge (B) de la buse (C) (figure 28).
- 7** Faire glisser l'accessoire (D) dans l'extrémité de la rallonge. Enclencher l'accessoire sur le bouton (E) de la rallonge (figure 29).
- 8** Brancher le nettoyeur pour tapis dans une prise de courant correctement mise à la terre et le mettre en marche.
- 9** **Appuyer sur la gâchette (A) et la maintenir enfoncée pour libérer la solution de nettoyage.** Appuyer doucement l'accessoire sur le tissu et le déplacer lentement (figure 30).
- 10** **Relâcher la gâchette pour cesser d'appliquer de la solution et repasser l'accessoire sur la même section** pour ramasser la solution sale. Continuer à effectuer des passages à sec jusqu'à ce que l'accessoire n'aspire que très peu de solution.
- 11** **Éviter de trop mouiller le tissu !** N'effectuer que deux passages en libérant de la solution. Toujours faire suivre de passages à sec – plus il y en a, mieux c'est.
- 12** **Écouter attentivement !** Lorsque que le bruit du moteur change (devient plus aigu), le réservoir de récupération a besoin d'être vidé.  
**Lorsque l'eau atteint la ligne du réservoir de récupération, le nettoyeur pour tapis ne peut PAS aspirer de solution sale.**
- 13** **Laisser le tissu sécher.** Éviter de toucher au tissu avant qu'il ne soit sec.  
Augmenter la circulation d'air (ouvrir les portes, allumer les ventilateurs, etc.) facilite le séchage du tissu et évite le développement de moisissure.

## Entretien de routine de votre nettoyeur pour tapis

### Nettoyage de la buse

Débrancher le nettoyeur pour tapis de la prise de courant.

- Essuyer les débris de la buse (A) et de l'avant de le nettoyeur pour tapis avec un chiffon humide (figure 31).

### Nettoyage des brosses

Débrancher le nettoyeur pour tapis de la prise de courant.

- Enlever les réservoirs (à solution et de récupération) pour éviter les fuites.
- Incliner le nettoyeur pour tapis pour que le manche repose sur le sol (figure 32).
- Enlever tous les fils et les fibres de tapis qui se trouvent dans les brosses (figure 33).

### Rangement de la shampouineuse

- ✓ Vider le réservoir à solution et le rincer à fond.
- ✓ Placer le réservoir à solution **vide** sur l'appareil. Allumer le nettoyeur pour tapis. Appuyer sur la gâchette et pousser le nettoyeur pour tapis vers l'avant et vers l'arrière à plusieurs reprises. Cela permettra de vider l'appareil de tout liquide.
- ✓ Vider le réservoir de récupération, le rincer à fond et le laisser sécher à l'air.
- ✓ **Laisser les brosses et le dessous de le nettoyeur pour tapis sécher complètement à l'air avant de la ranger sur une surface en bois ou sur du tapis.**
- ✓ Pousser l'anneau (A) vers le haut et raccourcir le manche télescopique. Faire tourner le cadran (B) vers l'arrière pour ramener le manche en position de rangement (figure 34).

### Lubrification

Le moteur est pourvu de paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. **Ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.**

## Dépannage

Quel est le problème ?	Que faire ?
Le nettoyeur pour tapis ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ S'assurer que l'appareil est branché fermement.</li> <li>✓ Vérifier le fusible ou le disjoncteur.</li> </ul>
Faible succion lors du nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vider le réservoir de récupération ; il est peut-être plein et le mécanisme d'arrêt automatique est activé.</li> <li>✓ S'assurer que le réservoir de récupération et le couvercle sont correctement installés et bien verrouillés</li> <li>✓ Vérifier le filtre à charpie (figure 12) et enlever tous les débris.</li> <li>✓ La rallonge/accessoire est correctement placée dans la buse</li> </ul>
L'appareil refuse d'appliquer la solution de nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ S'assurer que le réservoir à solution est correctement logé et fixé solidement.</li> <li>✓ Remplir le réservoir à solution s'il est vide.</li> </ul>
Les brosses ne tournent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le manche n'est pas complètement en position de fonctionnement. (Les brosses ne fonctionnent que lorsque le manche est en position verticale – position de nettoyage.)</li> <li>✓ Éteindre puis débrancher l'appareil. Enlever les obstructions dans le rouleau-brosse (figure 33). Attendre une minute, puis allumer l'appareil et continuer le nettoyage.</li> </ul>
Faible succion du tuyau lors de l'utilisation de l'accessoire	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ S'assurer que l'accessoire est solidement fixé au connecteur d'accessoire.</li> <li>✓ S'assurer que le manche est en position verticale de rangement.</li> <li>✓ Vider le réservoir de récupération; il est peut-être plein et le mécanisme d'arrêt automatique est activé.</li> <li>✓ S'assurer que le réservoir de récupération et le couvercle sont correctement installés et bien verrouillés.</li> <li>✓ Vérifier le filtre à charpie (figure 12) et enlever tous les débris.</li> </ul>

## Service

Pour obtenir le service autorisé HOOVER ou des pièces d'origine HOOVER, il vous faut l'adresse du Centre de vente et de service Hoover ou de l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous. Pour l'obtenir, vous pouvez :

- ✓ consulter la section Service de Hoover sur Internet à [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca) OU
- ✓ consulter les Pages Jaunes sous la rubrique « Aspirateurs domestiques - Vente & Service » OU
- ✓ appeler au 1 800 944-9200 pour accéder à un service d'aide automatique qui vous indiquera les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement)

Prière de ne pas envoyer votre appareil à l'adresse de Glenwillow, Ohio pour qu'il soit réparé. Il n'en résulterait que des délais supplémentaires.

Si d'autres renseignements sont requis, appelez 1-800-263-6376 pour parler à un représentant Hoover du service à la clientèle, lundi-vendredi, 8 h - 19 h HNE.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376, lundi-vendredi, 8 h - 19 h HNE.

Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle complet. (Le numéro de modèle se trouve à l'arrière de l'appareil.)

## Garantie complète de un an

### (Usage domestique)

Votre appareil HOOVER<sup>MD</sup> est garanti pour des conditions d'usage domestique, tel qu'il est stipulé dans le guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an après la date d'achat. Cette garantie vous offre, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de l'appareil au cours de la période garantie. La présente garantie s'applique si l'appareil a été acheté aux États-Unis, ce qui comprend ses territoires et possessions, au Canada ou par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Les appareils achetés ailleurs sont couverts par une garantie limitée de un an qui couvre le coût des pièces seulement. La présente garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou de location.

Cette garantie ne s'applique que si l'appareil est utilisé dans le pays ou le territoire où il a été acheté.

Le service couvert par la garantie ne peut être obtenu qu'en envoyant l'appareil à l'un des points de service autorisés ci-dessous. Une preuve d'achat est exigée avant toute réparation couverte par la garantie.

1. Centres de vente et de service Hoover.
2. Ateliers de service garanti autorisé Hoover (dépôt).

**Pour accéder à un service d'aide automatique qui vous donnera la liste des centres de service autorisés aux États-Unis, composer le 1 800 944-9200 OU**

**visiter Hoover sur Internet au [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca)**

Cette garantie ne couvre ni l'enlèvement de l'appareil, ni sa livraison, ni les réparations à domicile. Toutefois, si vous envoyez votre appareil par la poste à un Centre de vente et de service Hoover pour une réparation sous la garantie, son renvoi sera payé.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits qui varient selon la juridiction.

Pour de plus amples informations ou pour des questions sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents Centres de service de garantie, appelez 1-800-263-6376 pour parler à un représentant Hoover du service à la clientèle, lundi-vendredi, 8 h - 19 h HNE.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson Street, Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376 lundi-vendredi, 8 h - 19 h HNE.

HOOVER y  son marcas registradas

HOOVER et  sont des marques déposées

HOOVER and  are registered trademarks

Printed in China/Impreso en la República Popular China/Imprimé en République Populaire de Chine